

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **M64**
Ausführung: **M643803, 100K m. Zentrierring
Ø64/52,1**

ANLAGE 3 zum Gutachten
Nr. **RA94/0116/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **43209**
Blatt 1 von 5

Technische Daten,Kurzfassung

Raddaten

Radtyp : M6438
Radausführung : M643803
Radgröße nach Norm : 6J x 14 H2
Einpreßtiefe in mm : 38
zulässige Radlast in kg : 515
zul. Abrollumfang in mm : 1875
Lochkreisdurchmesser in mm : 100
Lochzahl : 4
Mittenlochdurchmesser in mm : 64,1
Zentrierart : Mittenzentrierung über Zentrierring Farbe rosé
Kennzeichnung Ø64/52,1

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Netherlands Car B.V. Helmond/ Niederlande
Radbefestigungsteile : Mit den vom Radhersteller mitzuliefernden
Kegelbundradschrauben M12 x 1,25 ,
Kegelwinkel 60°, Schaftlänge 32 mm
Anzugsmoment in Nm : 90
Spurverbreiterung : bis zu 14 mm

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **M64**
 Ausführung: **M643803, 100K m. Zentrierring
 Ø64/52,1**

ANLAGE 3 zum Gutachten
 Nr. **RA94/0116/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **43209**
 Blatt 2 von 5

Typ: EX oder E			
ABE / EG-Genehmigung: E402			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
70; 75; 78; 80; 88; 90	480 ES bzw. 480 Turbo	165/70R14-80 175/65R14-82 185/60R14-82 185/65R14-85 195/60R14-85	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)

E402/NT07E

4/100/52,1

Typ: VOLVO E			
ABE / EG-Genehmigung: E402/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
75	480 ES	165/70R14-80	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
88; 90	480 Turbo		
80; 81	480 S	175/65R14-82 185/60R14-82 185/65R14-85 195/60R14-85	

E402/Ni07

840/640

Typ: KX			
ABE / EG-Genehmigung: E934 bis NT 04			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
40; 52; 66; 75; 88	Volvo 440	165/70R14-80 175/65R14-82 185/60R14-82 185/65R14-85 195/60R14-85	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)

4/100/52,1

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
 Schönbacher Straße
 35745 Herborn - Hörbach
 Typ: **M64**
 Ausführung: **M643803, 100K m. Zentrierring
 Ø64/52,1**

ANLAGE 3 zum Gutachten
 Nr. **RA94/0116/01/67**
 Nachtrag **I**
 zur ABE-Nr.: **43209**
 Blatt 3 von 5

Typ: K			
ABE / EG-Genehmigung: E 934 ab NT 05			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
64	440 GL,GLE,GLT,DL	165/70R14-80	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
88	440 Turbo	175/65R14-82	
75	440 GL,GLE,DL		
75	440 GL,GLE	185/60R14-82	
75	440 GLT		
75	440 GLT	185/65R14-85	
90	440 Turbo		
66	440 DL,GL	195/60R14-85	

Typ: VOLVO K			
ABE / EG-Genehmigung: E934/1			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
88	440 Turbo	165/70R14-80	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
88	440 Turbo	175/65R14-82	
75	440 GL,GLT Injection		
75	440 GL,GLT Injection	185/60R14-82	
66	440 GL,DL		
61	440 GL,DL	185/65R14-85	
75	440 GL		
75	440 GLT	195/60R14-85	
81	440 GLT		
80	440 GLT		

E934/1/N607

840/760

4/100/52,1

Typ: L			
ABE / EG-Genehmigung: F390			
Motorleistung (kW)	Handelsbezeichnung(en)	zulässige Reifengrößen, ggf. Auflagen	Auflagen und Hinweise
64	460 GL,GLE	165/70R14-80	2)3)4)5)6)7)8) 9)10)12)
88	460 Turbo	175/65R14-82	
88	460 Turbo		
75	460 GL,GLE Injection	185/60R14-82	
75	460 GL,GLE Injection		
90	460 Turbo	185/65R14-85	
66	460 GL,DL		
61	460 GL,DL	195/60R14-85	
75	460 GL		
81	460 GLE		
81	460 GLE		
80	460 GL,DL		

F390/Nt12

840/760

4/100/52,1

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **M64**
Ausführung: **M643803, 100K m. Zentrierring
Ø64/52,1**

ANLAGE 3 zum Gutachten
Nr. **RA94/0116/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **43209**
Blatt 4 von 5

Auflagen und Hinweise

- 1) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von
Fahrzeughersteller,
Fahrzeugtyp und
Fahrzeugidentifizierungsnummer
auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.
- 2) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind, mit Ausnahme der Reifen mit M+S Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummiventil DIN 7780-43 GS 11,5 oder mit geradem Ventil mit Metallfuß und Befestigung durch Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z.B. Alligator-Nr. 2024 R 8 bzw. 3004 A), zulässig.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.
- 9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

Antragsteller: Artec Autoteilehandelsges.mbH
Schönbacher Straße
35745 Herborn - Hörbach
Typ: **M64**
Ausführung: **M643803, 100K m. Zentrierring
Ø64/52,1**

ANLAGE 3 zum Gutachten
Nr. **RA94/0116/01/67**
Nachtrag **I**
zur ABE-Nr.: **43209**
Blatt 5 von 5

- 10) Die Sonderräder dürfen nur an der Radinnenseite ww. mit Klebe-oder Klammern gewichten ausgewuchtet werden.
- 12) Nicht zulässig an Fahrzeugen, die nur mit 15-Zoll-Serienbereifung ausgerüstet sind.

Diese Anlage mit den Blättern 1 bis 4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für die Sonderräder Typ M64 des Antragstellers ARTEC Autoteilehandelsges.mbH.

Essen, 30.08.1996
RA94/0116/01/67